

ОТЧЕТ О 50-Й СЕССИИ ОБЪЕДИНЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ИТС

Женева, 4 июля 2016 года



Международный
Торговый
Центр

БЛАГОТВОРНОЕ
ВЛИЯНИЕ ТОРГОВЛИ

Намерения ИТС:

Помощь малым предприятиям развивающихся стран и стран с переходной экономикой в осуществлении успешных экспортных операций за счет совместной с партнерами разработки решений в сфере устойчивого и всестороннего развития торговли для организаций частного сектора, учреждениям содействия торговле и руководящим органам.

Обозначения, используемые в данной публикации, а также изложение данных не подразумевают выражения какого бы то ни было мнения со стороны Международного торгового центра относительно правового статуса каких бы то ни было стран, территорий, городов или регионов и их властей, либо относительно установления границ и барьеров.

Данный документ не редактировался официально Международным Торговым Центром.

Июль 2016 г.

Оригинал: английский

Сессия Объединенной Консультативной группы Международного торгового центра

Пятидесятая сессия

Женева, 4 июля 2016 г.

Международный торговый центр, 2016 г.

ИТС/AG(L)/264

Содержание

Открытие	2
Вступительное слово председателя 49 ^{-й} сессии: Ее Превосходительство госпожа Патриция О'Брайен (Patricia O'Brien), постоянный представитель Ирландии в отделении ООН и специализированных учреждениях ООН в Женеве	2
Вступительное слово председателя 50-й сессии: Его Превосходительство господин Негаш Кебрет Ботора (Negash Kebret Botor), чрезвычайный и полномочный посол в постоянном представительстве Федеративной Демократической Республики Эфиопия при отделении ООН и прочих международных организациях	2
Выступление генерального директора ВТО господина Роберту Азеведу (Roberto Azevêdo).....	3
Выступление первого заместителя генерального секретаря ЮНКТАД господина Юакима Рейтера (Joakim Reiter)	4
Выступление исполнительного директора ИТС госпожи Аранчи Гонсалес (Arancha González) ...	5
Выступления делегатов на общие темы	6
Оценка ИТС	9
представление отчетов и внутренняя политика. Заместитель исполнительного директора ИТС госпожа Дороти Тембо (Dorothy Tembo)	9
Профессиональный коллегиальный обзор Службы оценки ИТС	9
Выступления делегаций по поводу ответа на оценку деятельности ИТС	10
Ответ исполнительного директора ИТС, госпожи Аранчи Гонсалес	11
Объявление пожертвований в Целевой фонд ИТС	11
Закрытие	12
Доклад председателя.....	12

Отчет о 50-й сессии Объединенной консультативной группы ИТС

Женева, 4 июля 2016 г.

Открытие заседания Вступительное слово председателя 49-й сессии: Ее Превосходительство госпожа Патриция О'Брайен (Patricia O'Brien), постоянный представитель Ирландии в отделении ООН и специализированных учреждениях ООН в Женеве

1. Ее Превосходительство госпожа Патриция О'Брайен, постоянный представитель Ирландии в отделении ООН и специализированных учреждениях ООН в Женеве и председатель 49-й сессии Объединенной консультативной группы (ОКГ) открыла 50-ю сессию ОКГ.
2. Посол О'Брайен заметила, что в контексте меняющихся международных условий ИТС сохранил гибкость и новаторский подход при реализации своих проектов, доказав свою принадлежность к «лучшим из лучших». Открытие Инновационной лаборатории ИТС — это пример стремления организации к поиску новаторских решений для удовлетворения имеющегося спроса. В числе других подобных примеров — приложение SheTrades, стратегия по разрешению кризисной ситуации с беженцами через развитие торговли и меры по стимулированию торговли среди молодежи. Г-жа О'Брайен также подчеркнула новаторскую работу ИТС по повышению конкурентоспособности МСП и укреплению своей лидирующей роли в разработке политик и практических принципов для сферы электронной коммерции и цифровых решений. Высокую оценку получил программный подход ИТС и связанные с ним теории изменений для каждой из программ, равно как и прозрачный восходящий подход к разработке Плана деятельности на 2016 г.
3. Посол О'Брайен подтвердила свое намерение приложить максимум усилий для того, чтобы Ирландия и дальше оказывала поддержку ИТС.

Вступительное слово председателя 50-й сессии: Его Превосходительство господин Негаш Кебрет Ботора (Negash Kebret Batora), чрезвычайный и полномочный посол в постоянном представительстве Федеральной Демократической Республики Эфиопия в отделении ООН и других международных организациях

4. Следующий председатель, Его Превосходительство господин Негаш Кебрет Ботора, чрезвычайный и полномочный посол в постоянном представительстве Федеральной Демократической Республики Эфиопия в отделении ООН и других международных организациях, вступил в должность председателя 50-й сессии Объединенной консультативной группы.
5. Во вступительном слове посол Ботора подчеркнул ключевую роль ИТС в работе группы женевских организаций по содействию торговле, отмечая практичный и ориентированный на действия подход, используемый ИТС. В 2015 г. ИТС внес значительный вклад и активно участвовал во всех крупных мероприятиях ООН и ВТО, на которых принимались ключевые решения. ИТС оказал влияние не только на результаты и интеллектуальное лидерство, но также привнес инновационные решения для стимулирования роста и развития во всех странах-бенефициарах.
6. Программы ИТС по шести направлениям деятельности разрабатывались с учетом Глобальных целей в области устойчивого развития на период после 2030 года и в поддержку результатов Министерской конференции ВТО в Найроби. ИТС оказал ценную

поддержку через присоединение МСП из развивающихся стран к глобальным рынкам, улучшение экономических возможностей для женщин, молодежи и маргинализированных групп, включая беженцев. Для достижения максимального эффекта, а также для разработки и внедрения устойчивых и инновационных решений, ИТС способствовал развитию глобальных партнерских отношений с другими международными организациями, региональными и национальными учреждениями, а также частным сектором.

7. Посол Ботора отметил, что инвестиции в инновации были ключевой темой работы ИТС в 2015 г. ИТС разработал новые инструменты и механизмы для пропорционального увеличения масштаба своих мероприятий и удовлетворения изменяющихся нужд своих бенефициаров. Он упомянул такие инициативы, как веб-ресурс Export Potential Map от ИТС, доклад «Прогноз конкурентоспособности МСП» и приложение SheTrades.
8. 2015 год стал первым годом внедрения в жизнь Стратегического плана ИТС на 2015–2017 гг., и ИТС перевыполнил многие из взятых себя масштабных целей. Тенденция сохранилась в первой половине 2016 года, несмотря на некоторые неожиданные перебои в получении средств в рамках Окна 1. Учитывая продемонстрированное эффективное расходование средств, председатель призвал спонсоров продолжить инвестировать в ИТС.

Выступление генерального директора ВТО господина Роберту Азеведу (Roberto Azevêdo)

9. Генеральный директор Всемирной торговой организации господин Роберту Азеведу подчеркнул, что мандат ИТС тесно связан с полномочиями ВТО. ИТС работает над тем, чтобы частный сектор в развивающихся странах, особенно МСП, мог использовать рыночные возможности, открывшиеся благодаря соглашениям членов ВТО.
10. ИТС и ВТО продолжили тесное сотрудничество в 2015 г., находясь в партнерстве и с ЮНКТАД, по таким вопросам как изменение климата и устойчивое развитие. Ежегодный доклад ИТС ясно показывает, насколько продуктивным был год: были не только достигнуты целевые показатели, но и во многих случаях результаты оказались выше запланированных.
11. Забегая вперед, можно сказать, что 2016 год станет еще одним насыщенным и интересным годом для ВТО и ИТС в укреплении сотрудничества для достижения общих целей. В рамках инициативы «Помощь в торговле» ИТС является значимым партнером в оказании и анализе технического содействия, связанного с торговлей. ВТО начала подготовку к следующему Глобальному обзору реализации инициативы «Помощь в торговле», который сфокусирован на теме «поощрения взаимодействия» и запланирован к проведению в середине 2017 года. ВТО рассчитывает на поддержку данной инициативы со стороны ИТС и пригласила представителей центра для освещения деятельности организации в сфере электронной торговли и цифровой экономики.
12. Г-н Азеведу подчеркнул, что ИТС и ВТО должны продолжить совместную работу над внедрением Соглашения об упрощении процедур торговли. ИТС сыграл существенную роль в работе с развивающимися странами, помогая им с выгодой использовать возможности, которые открывает соглашение. Ожидается, что ИТС продолжит поддерживать ВТО в области упрощения торговых процедур.
13. Третьей областью сотрудничества являлась поддержка микро, малых и средних предприятий (ММСП). Г-н Азеведу подчеркнул потенциал ММСП в стимулировании всеобъемлющего роста. Фиксированные затраты, связанные с нетарифными мерами (НТМ) и тарифными барьерами, значительны и непропорционально влияют на ММСП. Помимо этого, ММСП испытывают затруднения в доступе к торговому капиталу. Члены ВТО все чаще интересуются инициативами, направленными на решение этих проблем, и присутствие в этой области ИТС будет иметь принципиальное значение. Генеральный директор ВТО поздравил ИТС с успешной работой в этой сфере, особо отметив доклад «Прогноз конкурентоспособности МСП» и роль организации как источника ценной и достоверной торговой информации.
14. ИТС и ВТО несут совместную ответственность за то, чтобы торговля и дальше оставалась

ключевым фактором развития и повышения уровня жизни по всему миру. Г-н Азеведу выразил желание относительно продолжения совместной работы ИТС, ВТО и ЮНКТАД.

Выступление первого заместителя генерального секретаря ЮНКТАД господина Юакима Рейтера (Joakim Reiter)

15. Первый заместитель генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), господин Юахим Рейтер, отметил, что ОКГ стала ценной возможностью осмыслить прогресс наряду с более широким, глобальным контекстом, в котором функционируют ИТС и его головные организации. В 2015 г. рост торговли составил всего 2,8%, то есть пятый год подряд этот показатель оказывался ниже 3%. Для содействия мировому развитию необходимо, чтобы торговля была более развита и эффективна, поэтому этой работой ИТС, как никогда, значима, являясь основой для роста и развития, связанных с торговлей.
16. ИТС был создан в 1964 г. в качестве дочерней организации ГАТТ и ЮНКТАД/ООН, с учетом понимания того, что одной торговли недостаточно для решения проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. Введение продуманных правил торговли не ведет автоматически к конкурентоспособности стран. С момента своего создания ИТС добросовестно выполнял возложенную на него миссию, помогая коммерческим организациям использовать возможности в глобальной торговой системе. Сегодня никто не спорит с тем, что наращивание потенциала является ключевым элементом современной стратегии развития торговли.
17. Г-н Рейтер подтвердил, что 2015 год был рекордным для ИТС, и отметил сферы, в которых ИТС сотрудничал с ЮНКТАД: торговая информация, упрощение процедур торговли и обучение.
18. Что касается обработки и распространения торговой информации, ЮНКТАД и ИТС объединились с Африканским банком развития и Всемирным банком в рамках инициативы «Прозрачность в торговле». Этот проект подразумевает сбор данных по тарифным и нетарифным барьерам и упрощение получения информации бизнесом. В следующей сфере — упрощение процедур торговли — традиционное взаимодействие ЮНКТАД с ИТС было расширено и теперь охватывает Европейскую экономическую комиссию Организации Объединенных Наций (ЕЭК). Общие цели позволяют партнерам быстрее отвечать на запросы о техническом содействии экономически эффективным образом. В других областях, таких как обучение, ИТС с 2007 года сотрудничает с Виртуальным институтом ЮНКТАД.
19. В качестве членов Женевской группы по развитию торговли ИТС, ЮНКТАД и ВТО вместе работали над разработкой и отслеживанием показателей достижения ЦУР, связанных с торговлей. Более того, три организации сотрудничали при работе над докладами и записками, имеющими отношение к торговле, которые были учтены в Повестке дня на период до 2030 года и инициативе «Финансирование развития».
20. Первый заместитель генерального секретаря ЮНКТАД поздравил ИТС с отличным Ежегодным докладом за 2015 год. Он подчеркнул 4 характеристики деятельности центра, которые свидетельствуют о важности и качестве работы ИТС: (1) содержание — идеи ИТС всегда были сильными. Тем не менее в последнее время ИТС сделал свою деятельность еще более информативной. Ценное содержание является важным фактором привлечения в ИТС доноров и спонсоров; (2) коммуникация — многие ставят под сомнение базовые постулаты торговли и выгоды, которые она несет. ИТС активно занимается разъяснением значимости торговли и информированием в этой сфере; (3) потенциал — ИТС продемонстрировал рекордные затраты и доказал, что является существенным, эффективным каналом для наращивания торгового потенциала. Деятельность ИТС носит практический характер и ориентирована на конкретные действия; (4) комплементарность/взаимодействие — стимулирует эффективность, благодаря которой ИТС удается реализовать большую часть мероприятий по наращиванию потенциала. Благодаря этим факторам, ИТС заслуживает высочайшей похвалы за значительный прогресс, достигнутый за последние несколько лет.

Выступление исполнительного директора ИТС, госпожи Аранчи Гонсалес (Arancha González)

21. Прежде чем давать оценку работе ИТС в 2015 г. и говорить о будущих приоритетных направлениях деятельности, исполнительный директор ИТС, госпожа Аранча Гонсалес, поблагодарила делегатов и руководителей ВТО и ЮНКТАД за поддержку и доверие, на которые ИТС опирался в своей работе.
22. Г-жа Гонсалес отметила, что в 2015 г. ИТС показал наивысшую в своей истории результативность. Сверхбюджетные затраты достигли рекордных 55 млн долл. США, что более чем на 40% выше, чем в 2013 г. ИТС инвестировал рекордные 1,2 млн долл. США в развитие предпринимательской деятельности, превратив каждый инвестированный доллар в 16 долларов вновь привлеченного финансирования. Результативность интервенций ИТС в приоритетных странах — наименее развитых странах, странах Африки к югу от Сахары, малых островных развивающихся государствах, странах с малой уязвимой экономикой и постконфликтных государствах — была близка к 80%. Это значительно выше первоначальной цели в 70%.
23. Структурные реформы обусловили значительное увеличение результативности ИТС, позволяя организации эффективно отвечать на запросы бенефициаров и выполнять целевые показатели деятельности. В 2015 г. ИТС запустил новый портал проектов, который облегчает отслеживание результативности мероприятий и подготовку отчетности. Настоящим компасом для ИТС стали Цели в области устойчивого развития, поскольку Повестка дня на период до 2030 г. была полностью встроена в программы организации.
24. ИТС показал ощутимые результаты в таких областях, как сбор и распространение торговой информации; формирование благоприятных условий ведения бизнеса; учреждения содействия торговле и инвестиционной деятельности; присоединение МСП к цепочкам создания стоимости; поощрение инклюзивной и «зеленой» торговли; и поддержка региональной экономической интеграции и торговли в рамках сотрудничества по линии «Юг-Юг».
25. ИТС уделяет самое пристальное внимание инновациям. Постоянный поток новаторских идей критически важен для «расширения масштабов деятельности и повышения ее эффективности». В качестве площадки для прорывных идей и новаторского мышления была создана малая Инновационная лаборатория, работающая с образовательными и научными учреждениями, другими агентствами ООН и научно-исследовательскими центрами. Заметные примеры инноваций в ИТС 2015 г. включают в себя: приложение SheTrades, которое помогает женщинам в коммерческой среде через интернет связываться с рынками; пакет E-Solutions, помогающий МСП в электронной торговле; пилотные проекты с партнерами в лагерях беженцев с целью изучения того, как включение беженцев и удаленных сообществ в торговую деятельность может помочь им заработать и получить навыки на будущее; использование данных геолокации и больших массивов данных для поддержки фермеров и агрокомпаний для построения отслеживаемых и более устойчивых стоимостных цепочек в сельском хозяйстве. Г-жа Гонсалес отметила, что некоторые из этих инноваций также помогут в оценке влияния вмешательств ИТС, поскольку благодаря им будут созданы хранилища сопоставимой информации, которая со временем поможет ИТС принимать обоснованные решения относительно требуемых изменений.
26. ИТС также инвестировал в другие новые методологии оценки результатов, включая: принцип «Уважение — Инвестиции — Поддержка устойчивости — Расширение прав и возможностей» (Respect Invest Sustain Empower, RISE) — подход к сопоставлению, наблюдению и измерению уровня воздействия с целью изучения эффекта сокращения нищеты от вмешательств, ориентированных на микропредпринимателей; методологию для оценки воздействия учреждений содействия торговле и инвестиционной деятельности с помощью программы «AIM for Results»; методологию анализа конкурентоспособности МСП на международном уровне в рамках доклада «Прогноз конкурентоспособности МСП» и через партнерство с Голландским центром содействия импорту из развивающихся стран и голландскими академическими учреждениями для оценки воздействия двух проектов по развитию стоимостных цепочек.

27. В 2015 г. ИТС внедрил новую систему управления ресурсами предприятия, применяемую во всех структурах ООН – УМОЖА, – и продолжает работать над тем, чтобы как можно более полно использовать такие ее преимущества, как прозрачность и разнообразные формы отчетности, при калькуляции затрат по всем бюджетам в 2016 г.
28. Г-жа Гонсалес отметила, что персонал — это сильнейший актив ИТС. При этом в организации возросло географическое разнообразие: в 2015 г. среди сотрудников ИТС были представители 82 национальностей против 74 национальностей в 2013 г. В 2015 г. среди штатных сотрудников и МСКС было больше граждан развивающихся и наименее развитых стран, а также лучше были представлены женщины — они выиграли 45% конкурсов на срочный трудовой контракт, что несколько больше, чем в 2014, и намного больше 13% в 2013 г. ИТС продолжает проводить политику достижения гендерного равенства в различных профессиях к 2020 г. В 2015 г. было проведено исследование вовлеченности персонала, которое является основой для будущих улучшений в таких областях, как восприятие справедливости, благополучие, обмен информацией и личная приверженность.
29. В заключение г-жа Гонсалес признала, что, несмотря на успехи прошедшего года, 2016 год готовит для ИТС испытания. Ожидаемые сверхбюджетные ресурсы ИТС на текущий год меньше по сравнению с 2015 г. Эти сокращения преимущественно касаются нерезервируемых взносов, что ограничивает способность ИТС к инновациям и адаптации к изменению условий работы. Взносы имеют краткосрочный характер и год от года варьируются, что осложняет для ИТС планирование партнерских отношений и наращивание долгосрочного потенциала. Однако обширный перечень проектов ИТС на период после 2016 года подтверждает, что спонсоры доверяют организации и верят в ее способность предложить эффективные решения в рамках инициативы «Помощь в торговле».
30. Г-жа Гонсалес упомянула постоянную поддержку членов Объединенной консультативной группы, оказываемую ИТС как исполнителю проектов «Помощь в торговле» для стимулирования роста и устойчивого развития, а также обеспечения благотворного влияния торговли на экономики и общества. Она поблагодарила персонал и высшее руководство ИТС, возглавляемое заместителем исполнительного директора г-жой Дороти Тембо.

Выступления делегатов на общие темы

31. Что касается представленных докладов, делегаты выразили одобрение всеохватывающему характеру и качеству документов, наряду с прозрачными и всеобъемлющими консультативными процессами, которые содействовали их подготовке.
32. Комментируя **Ежегодный доклад за 2015 г.**, делегации отметили усилия ИТС по использованию торговли в качестве движущей силы развития. Несмотря на непредвиденные трудности, в 2015 г. ИТС показал наивысшую результативность в своей истории, выполнив большую часть поставленных целей с учетом пересмотра. С точки зрения объема и охвата проектами достигнутые результаты продемонстрировали нацеленность центра на эффективную работу при выполнении своих задач, также как и практически ориентированный подход ИТС к деятельности на местах.
33. Делегаты одобрили принятие Повестки дня на период до 2030 г. в качестве рамочной программы, а также отметили, что она хорошо отвечает задачам содействия развивающимся странам в достижении целей в области устойчивого развития. Делегации также отметили стремление ИТС помогать наиболее нуждающимся, особенно миллиарду наиболее бедных, о чем свидетельствует тот факт, что почти 80% деятельности ИТС сфокусировано на приоритетных странах, то есть в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах, странах Африки к югу от Сахары, малых странах с уязвимой экономикой и в постконфликтных государствах.
34. Делегаты призвали ИТС и дальше уделять самое пристальное внимание наименее развитым странам и предоставлять более детальную информацию по точному распределению ресурсов, отведенных приоритетным странам.
35. Группа стран Латинской Америки предъявила ИТС специальный запрос на увеличение

поддержки своих стран ввиду высокого уровня экономического неравенства в регионе. Группа призвала ИТС включить этот запрос в свое корпоративное планирование, в том числе при распределении ресурсов.

36. Что касается **отдельных направлений деятельности** ИТС, делегаты неоднократно одобряли работу ИТС над расширением экономических прав женщин и над обеспечением возможностей трудоустройства молодежи. Кроме того, делегаты из стран-бенефициаров в положительном ключе отозвались о техническом содействии в сфере торговли, которое оказывается в таких сферах, как: конкурентоспособность МСП, развитие стоимостных цепочек, доступ на рынки, торговля услугами, содействие торговле, торговая разведка и торговая информация, улучшение деловой среды, включая нетарифные меры и всеобъемлющие стратегии экспорта.
37. Некоторые делегаты также отметили работу ИТС по региональной интеграции и развитию сотрудничества по линии «Юг-Юг». Деятельность ИТС по развитию торговых и инвестиционных связей между развивающимися странами дала впечатляющие результаты и помогла расширить масштабы многостороннего сотрудничества. Делегации подчеркнули важность трехстороннего взаимодействия (между страной-донором, развивающейся экономикой и ИТС) для усиления продуктивного потенциала МСП в наименее развитых странах и выразили желание увидеть более широкое применение данного подхода в будущей работе ИТС.
38. Помимо этого, что касается отдельных направлений деятельности, делегаты продемонстрировали интерес к более подробному изучению подхода ИТС к текущему кризису перемещения/миграции и призвали ИТС решать вопросы изменения климата и устойчивого развития. Дополнительно делегаты попросили ИТС в продолжить разукрупнение данных на основе пола, чтобы обеспечить возможность лучшего понимания воздействия, оказываемого работой ИТС по расширению экономических прав женщин и равенства полов.
39. Говоря об **услугах и продуктах** ИТС, делегации отметили важность глобальных общественных благ ИТС, отдельно упомянув Торговую академию МСП, инструменты рыночной аналитики от ИТС и множество платформ торговой информации, ставших доступными благодаря организации.
40. Более того, уверенное одобрение получили **лидерство и новаторство** ИТС в работе с ключевыми вызовами развития в 2015 г. Упомянутые инициативы включали в себя платформу SheTrades и связанный с ней призыв к действию, исследование ИТС «Прогноз конкурентоспособности МСП» и программу электронной коммерции.
41. Касаясь **работы ИТС** в более общих чертах, делегаты подчеркнули, что организация предлагает хорошее соотношение цены и качества и является надежным партнером для стран-доноров. Они отметили уникальность ИТС в женевской группе организаций, поскольку это единственное агентство технического содействия, стимулирующее рост и развитие через повышение конкурентоспособности МСП на международных рынках. МСП играют принципиальную роль во всеобщем росте, являясь движущей силой формирования рабочих мест и доходов для развивающихся стран, особенно для НРС. Характерный для ИТС подход к интернационализации через стоимостные цепочки выделяет организацию как лидера в области содействия торговле, равно как и ее компетентность в работе с МСП, учреждениями содействия торговле и инвестиционной деятельности и лицами, ответственными за разработку политики.
42. Ряд стран-членов, особенно НРС, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные государства и страны Африки к югу от Сахары, отметили фундаментальную роль ИТС в Расширенной интегрированной сети и программе «Помощь в торговле» и призвали к увеличению поддержки организации.
43. Что касается **персонала ИТС**, многие делегаты положительно отозвались об уровне профессионализма сотрудников и признали опыт и компетентность, проявленные высшим руководством в своей работе. Многие члены ОКГ особо похвалили работу исполнительного директора ИТС Аранчи Гонсалес.

44. Говоря о **работе в 2016 г.**, делегаты подчеркнули, что план деятельности ИТС был опубликован достаточно поздно. Делегаты призвали ИТС принять необходимые меры к тому, чтобы следующий Ежегодный доклад был опубликован раньше, а новый стратегический план и план деятельности были также подготовлены заранее. Они также особо подчеркнули необходимость привлечения стран-членов к разработке документов через постоянные консультации.
45. Некоторые делегаты выразили озабоченность касательно потенциала ИТС в достижении целей по сбору средств и призвали организацию продолжить поиск альтернативных источников финансирования. Делегаты высказались по поводу важности партнерства с участием многих заинтересованных сторон для достижения ЦУР. Для ИТС принципиальной стратегией является укрепление уже существующего взаимодействия с ключевыми заинтересованными сторонами, а также расширение и диверсификация уже существующей базы спонсоров. При этом ИТС имеет необходимые рычаги для привлечения частного сектора к деятельности в сфере развития и для продвижения инновационных подходов при совместной работе. Несколько делегатов выразили желание увидеть будущие усилия ИТС в этом направлении и получить от ИТС больше информации относительно плана организации по увеличению базы доноров и укреплению партнерских отношений, особенно с коммерческими организациями, для внедрения Повестки дня на период до 2030 г.
46. Наконец, что касается предоставления данных в последующие годы, делегаты отметили, что для доноров важно ясно понимать связи между достигнутыми результатами и затраченными на это средствами. В этой связи делегаты запросили у ИТС информацию по внутреннему распределению ресурсов для лучшего понимания доли от общего бюджета, использованной на классическое руководство и надзорные функции.
47. Вопросы, поднятые делегатами, были позже затронуты в ответном обращении исполнительного директора ИТС Аранчи Гонсалес.

Партнерство ИТС — eBay: подписание соглашения г-жой Аранчей Гонсалес, исполнительным директором ИТС, и г-м Эбеном Сермоном (Eben Sermon), вице-президентом eBay Greater Europe

48. Г-жа Аранча Гонсалес, исполнительный директор ИТС, и г-н Эбен Сермон, вице-президент eBay Greater Europe, подписали партнерское соглашение между двумя организациями. Партнерство с eBay позволит ИТС нарастить масштаб своей программы в сфере электронных технологий и значительно расширить возможности МСП в развивающихся странах и НРС по участию в глобальной цифровой торговле.
49. Исполнительный директор отметила, что несколькими месяцами ранее ИТС подписал партнерское соглашение с DHL. Вдобавок к этому, меморандум о взаимопонимании с eBay расширяет возможности ИТС по охвату частного сектора. Она также заявила, что проект «e-Commerce Caravan» был первым примером партнерства между ИТС, eBay и DHL, которое поможет предпринимателям использовать цифровые решения для выхода на новые рынки. Компания eBay опирается на свой опыт в продвижении, размещении, исследованиях и обучении в области электронной коммерции с целью стимулирования экспансии интернет-торговли среди клиентов eBay в 190 странах.
50. Г-н Сермон подчеркнул, что сотрудничество с ИТС позволит eBay наладить взаимодействие с предприятиями в развивающихся странах, которые в данный момент отсутствуют в мире электронной коммерции. Партнерство — это модель для объединенной коммерции, которая может способствовать торговле и экономическому росту там, где это сильнее всего необходимо, и открывает мир новых продуктов для клиентов eBay по всему миру.

Оценка ИТС:

представление отчетов и внутренняя политика.

Заместитель исполнительного директора ИТС, госпожа Дороти Тембо

51. Г-жа Дороти Тембо, заместитель исполнительного директора ИТС, открыла свое выступление заявлением о том, что организация придает большое значение совершенствованию своих служб оценки. Она подчеркнула, что независимая оценка, наряду с другими, относящимися к оценке вопросами, необходима ИТС для более глубокого понимания своей работы.
52. Заместитель исполнительного директора отметила, что ИТС усилил стратегическую роль своих служб оценки для обеспечения руководства достоверной информацией и инвестировал ресурсы в современные и заслуживающие доверия методы оценки. Помимо этого, ИТС обеспечил внедрение рекомендаций, предложенных по результатам независимой оценки; из 48 подпунктов рекомендаций были реализованы на практике 38, а над оставшимися 10 в настоящее время ведется работа. ИТС будет и дальше прикладывать необходимые усилия для внедрения рекомендаций и представлять отчеты о достигнутом прогрессе.
53. Г-н Мигель Хименес Понт (Jiménez Pont), руководитель подразделения ИТС по оценке, представил Обобщающий доклад по оценке за 2015 г., в котором вкратце описывается работа, проведенная подразделением за предыдущий год, результаты оценок ИТС и внешних организаций, а также выводы докладов, подготовленных Объединенной инспекционной группой в отношении ИТС. Он выделил 4 главных темы:
 - (1) необходимость более эффективной организации и мобилизации партнеров в странах, а также усиления координации с другими организациями, оказывающими техническое содействие, которые участвуют в крупных проектах;
 - (2) полученные результаты подтвердили, что ИТС удалось интегрировать лучшие методики обеспечения гендерного равенства в свою деятельность, а персонал ИТС получил возможность включить гендерный аспект в проектную работу. Кроме того, гендерная проблематика нашла отражение в системах управления персоналом и отчетности ИТС;
 - ((3) по итогам оценок, было рекомендовано пересмотреть теории изменений для перехода к измерению результатов и оказанного воздействия. Усилия ИТС по улучшению собственного программного подхода, включая теории изменений и методику оценки воздействия, имеют большое значение для устранения выявленных недостатков. Новый программный подход ИТС подразумевает подготовку отчетности с точки зрения результативной деятельности центра для его партнеров и клиентов. Этот процесс организован в виде согласованной и интегрированной карты промежуточных результатов и соответствующих ожидаемых изменений в поведении партнеров и клиентов ИТС;
 - (4) наконец, что касается внедрения рекомендаций по результатам оценок, ИТС реализовал 69% таких рекомендаций. Рекомендации, предложенные по результатам оценок, были в значительной степени включены в программы и проекты, направленные на постепенное улучшение процедур разработки и внедрения, в целях укрепления партнерских и долевых отношений со спонсорами и клиентами, а также для совершенствования их систем мониторинга и отчетности. Обобщающий доклад по оценке также показывает, как рекомендации Объединенной инспекционной группы дополнили рекомендации, предложенные по итогам оценки проектов и программ.

Профессиональный коллегиальный обзор Службы оценки ИТС

54. Г-жа Энн-Клер Лузо (Anne Claire Luzot), член Группы профессионального коллегиального обзора ЮНЕГ/КСР ОЭСР, представила результаты коллегиального обзора, проведенного по запросу ИТС с декабря 2015 г. по июнь 2016 г., в ходе которого оценивались независимость, надежность и полезность оценочной службы ИТС. Она отметила активную вовлеченность

- заинтересованных сторон на протяжении всего процесса и высокий уровень участия руководства ИТС в коллегиальном обзоре и работе оценочной службы.
55. В ходе коллегиального обзора выяснилось, что ИТС создал для своего Подразделения по оценке отдельное институциональное пространство и что усилия центра соответствуют принципам оценки, принятым в Организации Объединенных Наций, и стандартам качества оценки Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (ЮНЕГ). Организация также выделила резервируемый текущий бюджет и минимально необходимый для выполнения годового рабочего плана персонал. Программные и технические подразделения, в целом, признают достоверность и полезность выводов службы оценки ИТС, а Политика оценки, принятая в 2015 г., представляет собой существенный рывок с точки зрения соответствия нормам и стандартам ЮНЕГ.
 56. В ходе коллегиального обзора также выяснилось, что, несмотря на текущую независимость службы оценки ИТС, самостоятельность этой функциональной единицы все еще можно расширить. Политика оценки не дает рекомендаций относительно принципов структурной и функциональной независимости Подразделения по оценке. Таким образом, предусмотрена только частичная независимость подразделения, подкрепленная честностью текущего руководства. Что касается достоверности выводов службы оценки, обзор показал, что институциональный механизм обеспечения качества может быть усилен, особенно если речь идет об оценках, которые не проводятся непосредственно Подразделением по оценке. Уровень финансирования службы по-прежнему недостаточен в сравнении с разнообразием и глубиной ее обязанностей. Если говорить о применимости выводов службы, обзор показал, что были предприняты значительные усилия, чтобы сделать оценки широко доступными как внутри, так и за пределами организации, а также что оценки, проведенные в течение последних трех-пяти лет, в целом были полезны и что имело место увеличение уровня внедрения рекомендаций. Вместе с тем, из-за малого количества оценок результаты проводимой работы оказывают ограниченное влияние на политику и программы ИТС.
 57. Наряду с выводами относительно независимости, достоверности и полезности службы оценки, по итогам коллегиального обзора были представлены рекомендации, которые были впоследствии приняты высшим руководством ИТС.

Выступления делегаций по поводу ответа на оценку деятельности ИТС

58. Делегаты выразили одобрение всестороннему отчету по ответу руководства ИТС на **независимые оценки** и прогрессу по **внедрению предложенных рекомендаций**. Делегаты также приветствовали презентацию по результатам проведения коллегиального обзора.
59. ИТС продемонстрировал стремление к внедрению рекомендаций, подтвержденное значительным прогрессом и результатами, достигнутыми в 2015 г. Существует взаимное согласие в отношении действий, необходимых для улучшения эффективности и результативности службы оценки. Делегации призвали ИТС продолжать внедрять на практике предложенные рекомендации и информировать партнеров о достигнутом прогрессе.
60. Делегаты отметили, что в ходе независимой оценки ИТС, проведенной в 2014 г., был выявлен низкий уровень взаимодействия между единичными проектами. Для ИТС важно продолжать предпринимать усилия по совершенствованию программного подхода для устранения этого недостатка. Некоторые из делегатов выразили желание увидеть дальнейшие обсуждения по связям между корпоративными оценочными картами, программами, планированием проектов и доработанными, ориентированными на конкретные программы теориями изменений.
61. Делегаты выразили желание узнать больше о выводах **профессионального коллегиального обзора** относительно ответных мер руководства ИТС на представленные рекомендации и того, каким образом полученная информация будет интегрирована в деятельность ИТС. Они были проинформированы о том, что полные версии отчетов доступны онлайн и в печатной форме вне зала заседаний.

62. Члены ОКГ одобрили **инвестиции ИТС в оценку воздействия** и усилия организации по улучшению собственной службы оценки. Несколько делегатов призвали ИТС продолжить работу над тем, чтобы деятельность организации еще больше была ориентирована на результат. Это необходимо для подтверждения обоснованности затрат центра, особенно в свете все более и более сложной международной финансовой ситуации.
63. Делегаты признали, что ИТС начал процесс создания более гибкой структуры, которая бы позволила интегрировать в работу ИТС полученные выводы. Вместе с тем, они отметили необходимость обеспечения полной реализации этой и всех остальных инициатив, направленных на повышение эффективности деятельности центра.

Ответ исполнительного директора ИТС, госпожи Аранчи Гонсалес

64. Г-жа Гонсалес поблагодарила членов группы за обратную связь, касающуюся оценок, и воспользовалась возможностью, чтобы проинформировать делегатов об ответных мерах со стороны руководства на выводы коллегиального обзора. Она подчеркнула, что ИТС добровольно принял участие в коллегиальном обзоре ЮНЕГ/КСР ОЭСР. Рекомендации будут рассмотрены полностью. Что касается независимости подразделения по оценке, то данная рекомендация требует дополнительного анализа. Исполнительный директор подчеркнула, что, хотя обеспечение независимости подразделения принципиально важно, по мнению ИТС, работа этой функциональной единицы будет более эффективной в структуре Департамента по стратегическому планированию, контролю за эффективностью и организационному управлению. ИТС обязуется предпринять необходимые меры для того, чтобы независимость Подразделения по оценке была достаточно отражена в правилах организации.
65. Исполнительный директор заверила, что ИТС продолжит работу над внедрением рекомендаций, предложенных по итогам различных оценок. Государства-члены получают от ИТС информацию по новому программному подходу, теориям изменений и присоединению к корпоративной системе планирования. Что касается Стратегического плана на период после 2017 года и Плана деятельности на 2017 год, как и прежде, все консультации будут проходить в прозрачной форме. ИТС продолжит работу по усилению воздействия проводимых мероприятий, а также будет и дальше уделять повышенное внимание прогрессу в сборе данных о результатах наряду с развитием методологий и тестированием их в процессе реализации проектов.
66. Говоря о планировании затрат, исполнительный директор отметила, что система калькуляции будет интегрирована в систему UMOJA, однако ИТС пока находится на переходном этапе и адаптируется к функционалу новой системы. Исполнительный директор подчеркнула, что планирование затрат должно проводиться с учетом эффективности расходования средств. ИТС работает над предоставлением своим партнерам более развернутой информации о том, какую ценность несет деятельность центра, в том числе путем привлечения к участию представителей частного сектора.

Исполнительный директор заявила, что ИТС ответит на особые запросы стран-членов, касающиеся предоставления разукрупненных данных и услуг ИТС ключевым регионам. Инициатива SheTrades будет представлена всем членам осенью в новом конференц-зале ИТС.

Объявление пожертвований в Целевой фонд ИТС

67. Многие делегации из стран-бенефициаров призывали страны-спонсоры продолжить делать и, по возможности, увеличить свои взносы в ИТС, особенно направляемые на проекты в НРС. Делегации из стран-бенефициаров подчеркнули важность долгосрочных финансовых обязательств в качестве средств лучшего использования услуг ИТС и обеспечения устойчивого воздействия.
68. Несколько стран-спонсоров объявили или подтвердили свои добровольные пожертвования на 2016 год или сообщили о намерении делать такие пожертвования в течение нескольких

лет.

Завершающее заседание Доклад председателя

69. Его Превосходительство господин Негаш Кебрет Ботора, чрезвычайный и полномочный посол в постоянном представительстве Федеральной Демократической Республики Эфиопия в отделении ООН и других международных организациях и председатель 50-й сессии ОКГ подвел итоги работы сессии.
70. Посол Ботора поблагодарил за участие делегатов, генерального директора ВТО, генерального секретаря ЮНКТАД и исполнительного директора ИТС. Он заявил, что главы ВТО и ЮНКТАД подготовили почву для последовавших за этим конструктивных и основательных дискуссий, указав на роль ИТС в объединении торговых возможностей с фактическими торговыми потоками и всеобщим ростом, а также подчеркнув важность того, чтобы развивающиеся страны начали в полной мере использовать преимущества торговли, особенно наименее интегрированные страны и такие наиболее уязвимые слои населения таких стран, как женщины и молодежь. Реализованные проекты четко продемонстрировали взаимодополняемость работы ВТО, ЮНКТАД и ИТС. Сотрудничество в сферах обработки и распространения торговой информации, стимулирования торговли и развития и отслеживания относящихся к торговле показателей в отношении ЦУР — это лишь несколько примеров взаимодействия этих организаций на практике.
71. Посол Ботора отметил, что тот факт, что в 2015 г. ИТС показал свои наивысшие результаты, подтверждает рост спроса на услуги организации. Многие члены похвалили способность ИТС оставаться новатором в тематических областях своей деятельности, наряду с используемыми стратегиями для лучшего и более эффективного удовлетворения нужд своих клиентов. Делегации выразили признательность за внимание, которое ИТС уделяет измерению результативности своей работы и усилий по повышению эффективности проводимых мероприятий. Председатель высоко оценил способность ИТС к активизации партнерских отношений, включая частный сектор, и его работу по дополнению традиционной помощи в торговле инвестициями в торговле и другими вливаниям в частный сектор.
72. Говоря о двух внешних оценках работы ИТС, председатель отметил значительный прогресс в реализации рекомендованных преобразований. ИТС продемонстрировал свою готовность к постоянному совершенствованию, запросив проведение коллегиального обзора Группой ООН по вопросам оценки и ОЭСР. Участники похвалили ИТС за работу, проделанную в ответ на итоги обзора, и его прозрачный подход к этому вопросу.
73. Посол выразил признательность от имени ИТС всем делегатам за вклад в работу ИТС в духе истинного партнерства, а также за постоянное доверие, поддержку и активный интерес к работе организации. В заключение посол Ботора поблагодарил всех за участие в работе 50-й сессии ОКГ.



СКЛ — это независимая, неправительственная, неприбыльная организация, созданная с целью продвижения ответственного управления мировыми лесами.

Напечатано компанией ITC Reprographic Service на бумаге СКЛ (экологическая бумага без применения хлора) с использованием чернил, изготовленных из овощей. Печатная продукция пригодна для вторичной переработки.

Международный Торговый Центр (ИТС) -
совместное агентство Всемирной Торговой
Организации и Организации Объединенных Наций.

Адрес: ИТС,
54-56, rue de Montbrillant,
1202 Geneva, Switzerland

Почтовый адрес: ИТС,
Palais des Nations,
1211 Geneva 10, Switzerland

Телефон: +41-22 730 0111

Факс: +41-22 733 4439

Е-mail: itcreg@intracen.org

Интернет: <http://www.intracen.org>

